JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE RIBEAUVILLÉ

www.ribeauville.net



de Ribeauvillé [3/3]





Une agence immobilière de proximité à votre service!

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Estimation de votre Bien

23 Av. du Général de Gaulle – 68150 RIBEAUVILLE 03.89.86.14.45 / <u>contact@ribopierre.fr</u>













Editorial



Point d'orgue d'une année riche en évènements festifs et culturels, le Marché de Noël Médiéval a une nouvelle fois mobilisé toutes les bonnes volontés. Qu'elles proviennent du monde associatif ou économique, qu'elles soient collectives ou individuelles, elles ont toutes contribué à en faire l'une des manifestations les plus en vue en Alsace. Les visiteurs, une nouvelle fois très nombreux, ont apprécié la simplicité et le naturel des décorations et illuminations urbaines, en harmonie avec notre patrimoine historique. Pour le plus grand plaisir des habitants, cette ambiance de Noël baigne notre cité dès la fin novembre.

Associés à la Commission Fleurissement, les Services Techniques de la Ville assurent la création, la mise en place et la sécurisation des illuminations. Qu'il s'agisse des petites comme des grandes infrastructures, vous pouvez les admirer au niveau des ponts, ronds-points ou encore au Jardin de Ville. En pages 18-19 je vous invite d'ailleurs à découvrir les savoir-faire des Services Techniques et la diversité des missions qui leurs sont dévolues, souvent peu connues de nos concitoyens et pourtant indispensables au « bien vivre » à Ribeauvillé.

Au nom de l'ensemble du Conseil Municipal, je vous souhaite de passer d'agréables fêtes de fin d'année en famille. Que 2014 vous apporte joie, bonheur et santé!



Louis GRIMBICHLER
Adjoint au Maire

Sommaire

_	/ 4 /			

Le recensement en 2014p 4
L'Association des Maires du Haut-Rhin communique : Elections municipales 2014p 5
Noël des seniors au Parc : pensez à vous inscrire !p 6
Goûter d'automne des Aînésp 6
Goûter de printemps des Aînésp 6
Carnet de famillep 7
Noël médiéval au Pays des Etoilesp 8
Noël en musique avec la VOGESIAp 8
L'Hôpital de Jour de Ribeauvillép 15
Les Services Techniques de la Ville de Ribeauvillép 18



Patrimoine (dossier à conserver)

Le Herrengarten de Ribeauvillé (3/3).....p 11

■ Culture

La saison continue au Parc!	p 16
Printemps des Philosophes 2014	p 16
Agenda des manifestations	p 17
Biennale de l'Aquarelle 2014	p 17

■Vie pratique (pages à conserver)

pensez à les renouveler!	p 20
Fourrière automobile : comment ça marche ?	p 20
Face au vol: les règles d'or pour protéger vos biens	.p 2

■CME

Acte 13!......p 2

Directeur de la Publication : Jean-Louis CHRIST.

Page de Couverture : Jean-Louis CHRIST.

Textes: Association des Maires du Haut-Rhin, Danielle BINA, Gendarmerie de Ribeauvillé, Catherine KUEHN, Christian LANGENFELD, Sylvie MOUSSIER, Bernard SCHWACH, Mauricette STOQUERT, Alette WYMANN.

Crédits photographiques: Cercle de Recherches Historiques de Ribeauvillé, Grégory CARDOT, Francis ENTZMANN, Bruno GOERGLER, Denis HEYBERGER, Catherine KUEHN, Christophe MEYER, Daniel MULLER, Bernard SCHWACH, Mauricette STOQUERT.

Coordination et publicité: Catherine KUEHN.

Fabrication: GRLI Interprint.

Impression: GRLI Interprint.

Dépôt légal: 4ème trimestre 2013.

Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale.

Vie locale

Le recensement

Entre le 16 janvier et le 15 février 2014, vous allez recevoir la visite d'un agent recenseur. Il sera identifiable grâce à sa carte officielle tricolore avec sa photographie et la signature du maire.

Il déposera à votre domicile les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé, ainsi qu'une notice explicative sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupèrera lorsque ceux-ci

seront remplis. Si vous êtes souvent absent de votre domicile, vous pouvez confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin qui les remettra à votre agent recenseur. Vous pouvez aussi les retourner directement en les déposant dans la boîte aux lettres de la mairie.

Votre réponse est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis par les agents recenseurs.



Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951, c'est également une obligation.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez M. Louis ERBLAND, coordinateur communal du recensement tél. 03 89 73 20 01

··· Les 12 agents recenseurs et leur quartier respectif ·

Quartier 1 : rue de l'Industrie /rue de l'Abattoir Agent recenseur : Francis ENTZMANN



Rue de l'Industrie Rue des Peupliers Rue des Aulnes Rue des Saules Rue des Acacias Rue du Stangenweiher Rue de l'Abattoir (sauf n°1 à n°13) Route de Guémar

Rue des Jardins Rue d'Ellenwihr Rue de Colmar Route de Colmar (n°22 et n°25)

Quartier 2 : Route de Guémar / route de Colmar Agent recenseur : Josiane GOERGLER



Place du Général de Gaulle Rue Jean-Baptiste Wendling Route de Colmar (sauf n°22 et n°25) Route de Guémar (côté droit n° 2 à n°40) Rue des Ribeaupierre Impasse de la Ferme Rue du Tir

Rue du Riesling
Place Robert Faller
Rue du Muscat
Rue du Traminer
Rue du Sylvaner
Rue du Stangenweiher (côté pair)
Rue de l'Abattoir (n°1 à n°13)

Quartier 3 : Route de Bergheim / route de Guémar Agent recenseur : Oscar RECCHIONE



Route de Bergheim Rue St Ulric Rue du Cimetière Passage Osterberg Route de Guémar (côté gauche) Rue du Parc Rue du Rotenberg Rue des Bains Carola

Rue du Giersberg Rue Brandstatt Rue de Landau Passage Carola Rue Pierre de Coubertin Rue Paul Winter

Quartier 4 : Av. du Gal de Gaulle / rue du 3 décembre Agent recenseur : Martin DRESCHER



Avenue du Général de Gaulle (côté impair + n°10 à n°48) Rue du Général Beysser (n°4) Rue du 3 Décembre (n°1 à n°51) Rue des Ménétriers Rue Friedrich Place Steinheil

Quartier 5 : Ville basse côté gauche Agent recenseur : Guillaume HALBEISEN



Grand'Rue (côté impair : n°1 à n°39a) Rue des Cigognes Rue du Rempart de la Streng Chemin des Ménétriers Rue Pflixbourg Rue Flesch Rue du Pont de la Couronne

Rue des Tanches / Place Berckheim Rue du Moulin à l'Huile Rue des Juifs (côté impair n°3 à n°81) Rue du 3 Décembre (n°2 à n°66 et n°53 à n°63) Rue Henri Kugler / Rue Gruet Place Jean Gantz / Place de l'Abbé Wetterlé Rue du Vignoble / Rue de la Marne Rue Klobb (n°10 à n°14 et n°21 à n°29)

Quartier 6 : Ville basse côté droit Agent recenseur : Christine MAGNIEN



Place des Cloches Grand'Rue (côté pair n°2 à n°64 et côté impair n°43 à n°59) Place Gouraud Rue Neuve Rue de la Synagogue Rue des Tanneurs Rue de la Halle aux Blés

Place de la 1^{ere} Armée / Impasse des Pêcheurs Rue Ortlieb / Place de l'Ancien Hôpital Petite rue de l'Hôpital / Rue des Baigneurs Rue de l'Etoile / Rue des Juifs (côté pair n°2 à n°30) Rue de la Mairie

Quartier 7 : Vieille ville côté gauche Agent recenseur : Cathy URBAN



Place de l'Hôtel de Ville Rue Klobb Rue de la Marne (nº1 à 19 et nº2 à nº6) Grand'Rue (côté impair nº61 à nº115) Rue de la Fraternité Le Plohn

Rue des Boulangers / Rue de la Croix Rue de la Fontaine / Place du Tilleul Rue du Salpètre / Rue de l'Or Rue des Prunes / Rue du Rempart Sud Rue Helbiq

Quartier 8 : Vieille Ville et Ville Haute côté droit Agent recenseur : Michèle KELLER



Grand'Rue (côté pair n°66 à n°134) Rue de l'Abbé Louis Kremp Rue du Lutzelbach Rue du Rempart Nord Rue des Prêtres Grand'Rue de l'Eglise Place de la Sinne Rue du Château Rue des Bains / Rue du Brochet Rue du Temple / Place Spenner Rue du Lys / Place du Bouc Route de Ste Marie aux Mines (n°2 à n°10) Passage Jeannelle

Quartier 9 : Ville haute côté gauche Agent recenseur : François DUSSOURT



Rue du Cavalier Rue du Moulin Supérieur Place de la République Rue du Lavoir Rue de la Porte Haute Route de Ste Marie aux Mines (côté impair n°1 à n°5 et n°13 à n°25; côté pair n°12 à n°24)

Rue du 3 Décembre (côté pair n°70 à n°98 : côté impair n°67 à n°97) Rue St Morand / Château Amritabha Rue du Leiterbero

Quartier 10 : Extérieurs Agent recenseur : Daniel MULLER



Route de Ste Marie aux Mines (hors agglomération) M.F. Mittelberg Bilsteintal Clausmatt (sauf Espoir) Grande Verrerie Schelmenkopf Petite Verrerie

Saxermatt / Restaurant Bon Séjour – Iberg Kalbsplatz – Kohlhaus / Schwartzenberg Ferme l'Hirondelle + annexes / Lieudit Durrenbach Lieudit Rotenberg / Altenholz – Rengelsbrunn Silltal – Brunntal / Lieudit Koenig et ferme Rittloch Le Clos St Vincent / Route de Bergheim (Vins Kientzler) Résidences secondaires du Lutzelbach Le Muesberg (sauf les malades)

Quartier 11 : Rue Salzmann / Rue des Frères Mertian Agent recenseur : Katia GUTWEIN



Rue Salzmann Résidence du Lutzelbach Rue des Frères Mertian Petite Rue du Marché

Quartier 12 : ZAC du Brandstatt Agent recenseur : Sophie Migliaccio-Marchand



Rue de l'Iris Rue du Coquelicot Impasse du Colchique Impasse de la Campanule Impasse de la Valériane



] L'**A**ssociation des **M**aires du **H**aut-**R**hin communique :



Elections Municipales 2014

les modifications apportées par la loi du 17 mai 2013 dans les communes de plus de 1000 habitants

Qu'est-ce que le scrutin de liste paritaire ?

Désormais, toutes les communes de plus de 1 000 habitants élisent leur Conseil Municipal « au scrutin de liste paritaire ». Les candidats doivent obligatoirement constituer une liste. Cette liste doit être complète, c'est-à-dire avoir autant de candidats qu'il y a de membres au Conseil Municipal. Cette liste doit respecter la parité, c'est-à-dire l'alternance des sexes.

L'ordre des candidats sur la liste est déterminant pour leur élection éventuelle, élection qui dépend du nombre de voix obtenues par chaque liste.

En effet, vous ne pouvez pas rayer, remplacer, déplacer, rajouter un ou plusieurs noms. Un bulletin de vote modifié est déclaré nul.

Les candidats sur une liste doivent s'inscrire à la Sous-préfecture ou la Préfecture au plus tard le jeudi 6 mars 2014 pour le 1^{er} tour et le mardi 25 mars 2014 pour le 2^{ème} tour.

Qui sera élu au Conseil Municipal ?

Si une liste obtient la majorité absolue des voix exprimées dès le 1er tour (23 mars), les élections sont terminées. Si aucune liste n'a cette majorité absolue (c'est-à-dire la moitié des voix exprimées plus une), il y a un 2^{ème} tour le 30 mars.

Si au 1er tour, une liste a la majorité absolue des voix exprimées, elle obtient d'abord la moitié des sièges du Conseil Municipal. L'autre moitié des sièges est répartie entre toutes les listes qui ont au moins 5% des voix. Cette répartition est faite en proportion du nombre de voix obtenues par chaque liste.

Si au 1er tour, aucune liste n'obtient la majorité absolue des voix exprimées, il y a un 2ème tour. Des listes peuvent fusionner. La liste arrivée en tête a d'abord la moitié des sièges, quel que soit le nombre de voix obtenues. L'autre moitié des sièges est répartie comme indiqué précédemment pour le 1er tour.

Conclusion: la liste gagnante, que ce soit au 1^{er} ou au 2^{ème} tour, a donc la majorité des sièges, mais l'opposition est également présente au Conseil Municipal.

Les sièges sont toujours attribués aux candidats dans l'ordre de présentation de leur liste.

Quelle nouveauté pour les adjoints ?

Le Conseil Municipal continue à élire le Maire puis les Adjoints. Mais pour garantir aux femmes l'accès aux postes d'adjoints, ceux-ci ne sont plus élus individuellement, mais en bloc, sur la liste présentée par le Maire.

Sur la liste, l'écart entre hommes et femmes ne peut pas être supérieur à 1. Mais la stricte alternance n'est pas obligatoire.

C'est le Conseil Municipal qui fixe le nombre d'adjoints. Mais le maximum, c'est 30% de l'effectif du Conseil.

Qui sera membre du Conseil Communautaire ?

A noter que le Conseil de la Communauté devient le Conseil Communautaire et que ses membres deviennent des Conseillers Communautaires.

Jusqu'à présent, les représentants de la Commune dans le Conseil de la Communauté étaient désignés par le Conseil Municipal. Désormais, ils sont élus en même temps et sur le même bulletin que les Conseillers Municipaux. Avec la même obligation de parité.

Sur le même bulletin de vote, vous aurez donc deux listes :

- la liste des candidats à l'élection municipale
- la liste des candidats au Conseil Communautaire. Ces candidats doivent être issus de la liste pour l'élection municipale.

Vous allez donc voter à la fois pour le Conseil Municipal et pour le Conseil Communautaire. La répartition des sièges étant faite en proportion du nombre de voix obtenues par chaque liste en présence, les conseillers communautaires seront issus des listes majoritaires et des listes d'opposition dans les communes.



Noël des seniors au Parc pensez à vous inscrire!



Comme chaque année la Ville organisera à l'intention de ses aînés un repas de fête suivi d'une après-midi musicale le <u>5 janvier</u> prochain. Pour les personnes empêchées, un colis de Noël leur a d'ores et déjà été remis au cours d'une chaleureuse réception de Noël offerte dans la Salle du Théâtre le 12 décembre dernier.

Pour les seniors ayant opté pour le repas de fête, rappelons qu'il est indispensable de vous inscrire au préalable (coordonnées ci-dessous) en indiquant si vous serez accompagnés d'un conjoint de moins de 70 ans et si vous souhaitez être cherchés à domicile.

Pour vous inscrire:

Maison Jeanne d'Arc - Tél. 03 89 73 92 77 - Marie-Jo THOMAS

Horaires d'ouverture du secrétariat :

Lundi Mardi Jeudi vendredi : 9h -12h, 13h30 - 17h30 / Mercredi : 9h - 12h, 13h30 - 15h30

Goûter d'automne des Aînés La tradition de deux goûters annu à présent bien partie de l'anima de deux goûters annu de deux go



La tradition de deux goûters annuels fait à présent bien partie de l'animation à destination de nos Aînés. Exceptionnellement, le calendrier a placé cette année notre goûter d'automne bien avant les vendanges!

Ce 19 septembre ce sont près de 140 personnes qui se sont retrouvées dans la joie de vivre et la bonne humeur, savamment entretenues par l'ensemble « HOPSASSA HOLATRIO » qui les a fait chanter et danser.

Fidèle au poste, le Conseil des Aînés a assuré le service, la préparation de la salle et son rangement!



Goûter de plaisir de vous inviter* au prochain Goûter de printemps des Aînés qui se tiendra à la Salle du Parc (Jardin de Ville) le JEUDI 6 MARS de 14h à 17h * Un courrier d'invitation accompagné d'un talon-réponse vous sera envoyé personnellement : pensez à respecter le délai d'inscription



CARNET de FAMILLE du 01.08.2013 au 31.10.2013

Naissances

02.08: Yliana BRUNNENKANT **08.09**: Lucien LUDWIG

09.09: Anaé Apolline EBER VANWORMHOUDT

09.09: Jules Fernand Edouard KIENLEN

10.09: Charline WEIBEL
19.09: Tuana Gülser KIZILBAYIR
21.09: Luis DOS SANTOS
09.10: Ethan STOQUERT
09.10: Théa STOQUERT
09.10: Césana BIEHLMANN

14.10: Aurélien BLEGER



Mariages

07.09 : Aurélien Matthieu Maurice ZINAVE et Anne-Françoise LEFEVRE

28.09: Pascal René Georges VITRY et Nathalie PETERS

28.09 : Patrice Emile Joseph FARCI et Alexandra Paulette SAUVAT



Décès

05.08: GULLY Charles Pierre 83 ans

08.08: FEHLMANN née RIEG Marie Louise 70 ans

16.08: LEHMANN née PIERREVELCIN Maria Louise 97 ans

16.08: SIFFERMANN née CAPPELLETTI Ginetta 81 ans

18.08: REBOISSON Claude Louis Odile 84 ans

19.08: LAUDO née CHRISTEN Marie Louise 93 ans

25.08: ISCARO née SPANNAGEL Huguette Antoinette 80 ans

26.08: SPEHNER Auguste 91 ans

31.08: AHLSWEH née SCHMITT Cécile 86 ans

12.09: ALEXANDRE Geneviève 76 ans

16.09: DUMOULIN née FERBER Joséphine 87 ans

22.09 : TSCHAEN Michel Bertrand 61 ans **24.09 :** CHENET Claude Roger 86 ans

30.09 : SCHWOB née BAUER Emilie Madeleine 86 ans

01.10: SCHLACHTER Joséphine 96 ans

09.10: ETTWILLER née HANSER Mariette Anne 86 ans

09.10: SCHLOSSER née KUGLER Marie Thérèse Augustine

86 ans

09.10: ABRANTES née BELLET Christine Maria 49 ans

10.10: DOLLÉ Marcel Louis 92 ans

12.10 : SIPP née RIPP Fernande Joséphine 88 ans

13.10 : ROLLET Mathilde 92 ans **15.10 :** SCHNOERING Lina 102 ans

27.10: WEISS Gérard Alphonse Charles 77 ans

Grands anniversaires

95 ans

21.10: Soeur Berthe RICHTER

90 ans

03.09 : Mme SCHLATTER Marie-Thérèse

30.09: Sœur Daria SUTTER

22.10: Soeur Marie-Fidelis SCHNEIDER





Le Maître Chocolatier de toutes vos envies Découvrez la Chocolaterie du Vignoble...

Des nouveautés chocolatées chaque mois!

et toujours au programme :

Accueil de groupes Visites libres et gratuites Projection vidéo Petit musée du chocolat Présentation de l'atelier Dégustation gratuite...

La Chocolaterie du Vignoble

Ouvert du lundi au samedi de 10H à 19H en continu

Route de Guémar 68150 RIBEAUVILLÉ

03.89.71.20.20 // NOUVEAU SITE INTERNET : www.daniel-stoffel.fr







Un Noël médiéval au Pays des Etoiles



L'engouement suscité une nouvelle fois par notre Marché de Noël médiéval doit beaucoup à l'ambiance et aux décors évocateurs de l'esprit des Noël d'antan. Les nombreuses animations mises sur pied par la Ville, le Comité des Fêtes et les associations locales ont conquis petits et grands, ravis de ce retour au Moyen Âge rendu possible grâce aux baladins, danseurs, artisans à l'ouvrage et marchands en tenue d'époque. Même les rois mages et leurs chameaux nous ont fait l'honneur d'une visite. Ils ont parcouru la Grand'Rue de place en place en partageant contes et récits glanés au cours de leur long voyage.

Noël en musique avec la VOGESIA



La Vogesia invite tous les mélomanes à sa traditionnelle

AUDITION DE NOEL

qui aura lieu en l'Eglise du Couvent de Ribeauvillé.

dimanche 22 décembre à 17h30.

Après la belle prestation de son quintet à cuivre, depuis le balcon de la mairie lors du Marché de Noël, la Vogésia vous propose de prolonger la magie de Noël dans le cadre enchanteur de l'Eglise du Couvent. Venez vibrer au son doux et chaleureux de leurs instruments : les musiciens vous feront partager leur passion pour la musique à travers un « menu surprise » varié! - Entrée libre – plateau à la sortie.

Une belle soirée musicale en perspective!



Merci à tous

Les associations locales, la Commission Fleurissement. les acteurs économiques se sont ont assurément trouvé leur bonheur dans un cadre enchanteur aux décors inventifs. sublimés par la mise en lumière du patrimoine bâti. Une véritable invitation à flâner

> dans sa propre ville pour la redécouvrir de jour comme de nuit grâce aux illuminations féériques.

Que tous les participants de cette manifestation phare de la vie locale soient ici remerciés : ils ont offert joie et convivialité aux habitants et aux visiteurs d'un jour.





Chèque Cadeau 1 des Commerçants, Artisans, Restaurateurs et Hôteliers de Ribeauvillé.



Ribeauvillé «Commerçants»

Un cadeau original et personnalisé!

Chèque cadeau d'une valeur de 15 € minimum. Faites plaisir sans vous tromper et à coup sûr !

Offrez ce chèque ou plusieurs, utilisable chez tous les commercants, artisans, restaurateurs et hôteliers adhérents. Avec le chèque-cadeau «Ribeauvillé» tous les cadeaux sont possible !

Point de vente des chèques cadeaux :

ATELIER CHRIST : 8 Grand'Rue - TENDANCE JUNIOR : 46 Grand'Rue à RIBEAUVILLÉ

Commandez et achetez vos chèque cadeaux sur :

www.ribeauville-commerçant.com ou par tél. au 03 89 73 33 25



Née à Ribeauvillé en 1888, Carola fête ses 125 ans d'authenticité, de simplicité et de plaisir en 2013, et c'est grâce à vous!



Jouez et Gagnez

www.Carola125ans.fr







WAGNER & ASSOCIES Expertise comptable | Audit | Conseil

Rejoignez le Cabinet WAGNER & Associés :

4 rue du Général Beysser - 68150 RIBEAUVILLÉ Tél. 03 89 73 43 50 - Mail: gdietrich@wagnerassocies.fr

www.wagnerassocies.fr

Nos clients

- Artisans Commerçants Restaurateurs
- Agriculteurs Viticulteurs
- Professions libérales
- PME/PMI Groupe de Sociétés
- Associations
- Particuliers
- Créateurs Repreneurs d'entreprises

Nos missions

- Expertise comptable : tenue de la comptabilité, établissement des comptes annuels, budget prévisionnel
- Social : bulletins de salaire, charges sociales...
- Juridique et fiscal
- Conseil en gestion de patrimoine
- Commissariat aux comptes
- Création et reprise d'entreprise
- Services informatiques

Nos engagements

- S'impliquer à vos côtés
- Sécuriser vos prises de décisions
- S'adapter à votre métier
- Anticiper vos évolutions
- S'engager avec vous en toute confiance

WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...

Patrimoine



Le Herrengarten de Ribeauvillé

Dossier à

(3/3)

Le jardin de ville au 20^{ème} siècle

pour y donner des concerts, à l'instar de ce qui se pratique dans les autres villes de cure. Pour réaliser ce projet le maire a l'idée de lancer une souscription publique.

A la fin du 19ème siècle germe l'idée d'un kiosque à musique Un architecte réalisa un plan qui fut agréé par or de l'époque. Mais la souscription ne rap-(650 marks). Les autres mécènes furent des

le conseil municipal. Les travaux furent confiés à un maître serrurier local, le dénommé Aloïs Kugler. Le devis se montait à 6 700 marks

porta que 4 000 marks. Les généreux donateurs furent la Caisse d'Epargne locale (800 marks) et la Caisse de Solidarité de la ville associations locales, dont les trois sociétés de musique de Ribeauvillé qui contribueront à la hauteur de 150 marks chacune.



Les associations locales affectionnent particulièrement le kiosque du jardin de ville pour leur photo de groupe

Patrimoine

Compte tenu du manque financier on décida quand même d'ériger ce kiosque mais en rognant sur la qualité des matériaux (ce qui n'est pas sans poser problème pour la restauration programmée).

L'inauguration eut lieu en grande pompe en mai 1902 en présence d'un millier de personnes. Pour la première fois les trois sociétés de musique locales, mais rivales, jouèrent de concert. Le chef de la Vogésia, Lehmann, composa pour l'occasion un Herrengartenmarsch. Le maire Joseph Baur exprima la gratitude de la municipalité et assura les partenaires de cette réalisation que rien ne serait négligé pour en faire un centre de l'art musical.

Durant la saison estivale, chaque fin de semaine, les harmonies du secteur se succédèrent pour donner des concerts aux touristes et à la population locale. Les anciens se souviennent encore des sorties familiales pour écouter religieusement la marche de Radetsky ou les valses viennoises.

A la veille de la guerre mondiale naît l'idée folle de créer sur les limites est du jardin de ville un casino, semblable à celui de Cannes ou de Deauville. Le projet était déjà bien avancé et quasi financé lorsque la guerre éclata en 1914. Le projet fut bel et bien enterré.

Après la réunification à la France, le jardin de ville continua à être bien entretenu et les animations musicales allaient alterner avec les autres manifestations festives (Pfifferdaj, défilés des gymnastes et même un premier cinéma en plein air....).



Une affiche pour un film en plein air en 1920.

Le Herrengarten était alors un lieu de convivialité qui permettait aux familles de se retrouver dans une ambiance détendue.



Animation folklorique dans le cadre du Pfifferdaj, dans l'entre-deux guerres.

Proche de la gare du tramway, le Herrengarten était également la vitrine de la ville pour les visiteurs.



Le projet de casino en limite est du jardin de ville est abandonné lorsqu'éclate la guerre en 1914.





Le jardin de ville dans la tourmente de la guerre 1939-45

Les nazis occupèrent immédiatement le jardin de ville en y stockant les vivres et les munitions pour les troupes occupantes. C'était également leur lieu de prédilection pour les parades et les regroupements des dignitaires du régime. L'anniversaire du Führer fut l'occasion de convoquer la population pour communier avec les valeurs du régime. Toutes les armes de la propagande nazie furent déployées pour endoctriner les habitants du canton.

Le Herrengarten de 1945 à nos jours

Depuis la libération, le jardin de ville n'a pas connu de grands bouleversements.

Dans l'entre-deux-guerres la piste de danse a été transférée à côté du kiosque à musique, dans l'esprit des guinguettes de l'époque. Les anciens se souviennent sûrement des tanzcartla qu'il fallait donner pour avoir le droit de faire valser sa chérie. Mais à la fin des années soixante le vent a tourné. Les jeunes préféraient écouter la nouvelle musique yé-yé sous la tente itinérante de l'Etoile Show.

La municipalité a dû s'adapter à la nouvelle mode et construire un grand kiosque pour accueillir une nouvelle génération qui aspirait à se défouler au son des musiques contemporaines. Ce kiosque bâché a rendu de grands services à la collectivité. Il a vu passer de nombreux événements : Pfifferdaj, foires aux vins, concerts, expositions, fête des associations, jumelages et même des mariages. Depuis quelques temps ce chapiteau était en fin de vie et il a fallu songer à le remplacer. C'est chose faite avec le nouveau chapiteau en bois situé près de l'espace culturel.

Mais ce chapiteau devra être intégré dans un ensemble cohérent qui a du sens pour les habitants. Une commission municipale s'est penchée sur ce dossier. La question qui s'est posée est : quel espace public pour quelles activités ?

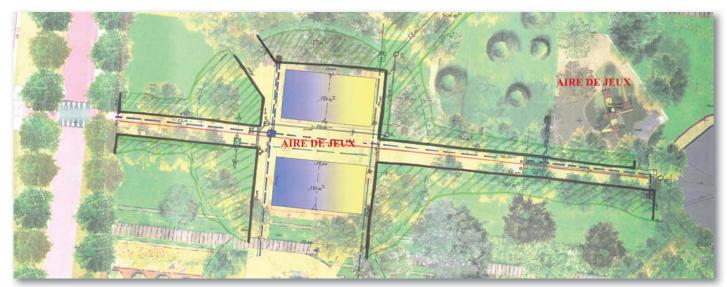
Le choix arrêté par la municipalité est de créer un lieu de détente et de convivialité. Nous souhaitons que toutes les générations puissent s'y rencontrer et s'y épanouir au travers d'activités ludiques, sportives ou culturelles. Le thème du Bien Vivre à Ribeauvillé, principe directeur de l'actuelle municipalité, devrait se décliner en ce lieu.

D'ores et déjà de nouveaux espaces de jeux sont en place, permettant de pratiquer du minifoot, du beach volley ou du badminton. La prégnance actuelle de la civilisation des loisirs et du sport nous engage à faire ces investissements qui répondent à une attente de notre jeunesse.



Lieu de prédilection pour les parades et les regroupements des dignitaires du régime.

Patrimoine



Il nous faut également réfléchir au vandalisme. Régulièrement les lampadaires et les bancs font l'objet de dégradations qui coûtent chères à la collectivité. Nous avons décidé d'installer des caméras de surveillance dans le chapiteau et d'installer du mobilier urbain plus résistant aux injures du temps et à la malveillance de quelques concitoyens malintentionnés.

L'histoire du Herrengarten démontre que ce lieu emblématique pour la ville a toujours reflété, dans son organisation, dans son économie et son animation, les préoccupations de la société locale.

Le Herrengarten est un site à haute valeur patrimoniale, situé à présent au cœur de la cité. Il constitue un trait d'union entre le cœur historique et les quartiers à l'est de la ville. Il compose un équipement public important pour l'image extérieure de la commune.





Et pour demain...



L'évolution du jardin de ville a toujours été le baromètre de la santé sociale et économique de notre cité. Quelle trace l'actuelle municipalité souhaite-t-elle laisser aux générations futures ? Notre souhait est de redonner à cet espace une âme et une nouvelle dynamique. Le jardin de ville est aussi un peu la vitrine de notre cité des ménétriers. Il convient de la conserver accueillante et fleurie.

Vie locale



L'hôpital de Jour de Ribeauvillé

Connaissez-vous l'Hôpital de Jour qui fait partie de l'Hôpital de Ribeauvillé ?



Jour de Ribeauvillé : trouble du comportement, maladie d'Alzheimer et maladies apparentées, trouble de la marche, accident vasculaire cérébral, maladies psychiatriques, bilan diététique....

Les personnes accueillies sont adressées par leur médecin traitant et reçues la journée. L'Hôpital de jour travaille en réseau et particulièrement avec l'Accueil de jour basé à Ammerschwihr et l'Equipe Spécialisée Relais Alzheimer de Colmar. Ces structures de proximité s'occupent de personnes atteintes de maladie d'Alzheimer et maladies apparentées. Un de leurs objectifs est de favoriser le maintien à domicile et de participer au soutien des proches.

Souvent assimilé exclusivement à son EHPAD (Etablissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes), l'Hôpital comprend en outre une Unité de Soins Longue Durée (USLD), un Service de Soins de Suite et de Réadaptation (SSR) et un Hôpital de jour.

L'Hôpital de jour de Ribeauvillé a une mission de diagnostic et de suivi des personnes âgées grâce à une équipe pluridisciplinaire (ergothérapeute, kinésithérapeute, diététicienne, infirmière, psychologue, neuropsychologue, aide-soignante...) qui propose une évaluation et de la rééducation spécifiques aux personnes âgées. Cette mission est menée en partenariat avec le médecin traitant et les organisations de soins et maintien à domicile.

Toute maladie nécessitant l'intervention d'une équipe pluridisciplinaire peut relever de la compétence de l'Hôpital de

Où s'adresser?

Par téléphone au 03 89 73 52 00

Par mail: hdj@hopital-ribeauville.fr

Par courrier au 13-15 rue du Château 68150 RIBEAUVILLE

Mádaoin gáriotro

Docteur Alette WYMANN

Cadre de santé : Mme Dominique GEORG

INVITATION:

Rencontre autour de la mémoire

DE LA MEMOIRE LOCALE AUX PATHOLOGIES DE LA MEMOIRE



L'Hopital de jour de Ribeauvillé, l'Accueil de jour d'Ammerschwihr et l'Equipe Spécialisée Alzheimer du SSIAD du Ladhof de Colmar, en partenariat avec la mairie de Ribeauvillé et les ainés de Ribeauvillé, convient toute personne intéressée ou concernée, à un moment d'échange autour de la mémoire en abordant le thème de la mémoire locale et des pathologies de la mémoire.

Cette rencontre se déroulera

Salle du Théâtre (derrière la Mairie)

JEUDI 20 FÉVRIER 2014 de 14h30 à 17h

PROGRAMME

- Mme Valérie VONFELT sera notre conférencière du jour. Elle nous fera revivre le moment des courses de la ménagère dans le Ribeauvillé des années 1935-1940 puis celui des années 1945-1960, ce qui lui permettra aussi d'évoquer les grandes figures disparues du commerce local.
- Présentation des structures spécialisées dans les pathologies de la mémoire : l'Hôpital de jour de Ribeauvillé, l'Accueil de jour d'Ammerschwihr et l'Equipe
- Spécialisée Alzheimer du SSIAD du Ladhof de Colmar.
- Autour d'une collation, les personnes présentes pourront échanger librement avec les représentants de chaque structure qui les renseigneront individuellement sur les pathologies de la mémoire et l'accès aux soins.

Avec le soutien du Rotary Club de Ribeauvillé

Agenda

La saison continue au Parc!

Renseignements: Mairie/Service Culturel: Tél. **03 89 73 20 00**

Samedi 18 janvier 2014

« Christophe Colomb, le rêve d'un nouveau monde »

D'Evi Anton - 20h30 - Comédie musicale



Christophe Colomb sur scène, c'est bien sûr une troupe de chanteurs et des choristes, mais aussi des danseurs et trois écrans de projection. Grâce à un mariage harmonieux d'images, de sons et de chorégraphies, le spectateur se trouve emporté dans une

rêverie colorée dont personne ne sortira indemne.

Pour pouvoir proposer un spectacle entièrement inédit, l'équipe de Christophe Colomb a travaillé durant de nombreux mois à une expérience scénique fouillée, enrichie et complétée par une trame vidéo suggestive. Au total ce sont plus de 30 artistes et techniciens qui s'activent sur scène et en coulisses pour faire de cette comédie musicale un succès créatif.

■ Vendredi 21 février 2014

« HHhH »



De Laurent Hatat d'après le roman de Laurent Binet

20h30 - Théâtre

Prague 1942, Opération « Anthropoïde »: deux parachutistes, un tchèque, un slovaque, sont chargés par Londres d'assassiner Reinhard Heydrich, le chef de la Gestapo et des services secrets nazis, le planificateur de la solution finale, le « bourreau de Prague ».

Dans ce livre, les faits sont authentiques.

Paris, 2010, une autre guerre se fait jour, celle que livre la fiction romanesque à la vérité historique. Le jeune homme qui écrit doit résister à la tentation de romancer. Il ne nous masque rien de ses hésitations, ni des raisons de ses choix. Avec pertes et fracas au cœur de sa vie personnelle, il lui faut cependant mener l'histoire à son terme.

Vendredi 14 mars 2014

« Bérénice » de Jean RACINE

par la Cie OC&CO - Strasbourg - Mise en scène : Olivier Chapelet 20h30 - Théâtre Classique



Bérénice est la pièce la plus cristalline de Jean Racine. Elle est brillante grâce à sa langue puissamment poétique et rend compte avec une grande finesse de la fragilité de ses protagonistes. Titus, Bérénice, Antiochus, héros malgré eux de leur amour déçu, se livrent au récit de leur destin contrarié et cherchent en eux-mêmes la force pour survivre à leur peine. Bérénice, en quittant Rome pour rejoindre sa Palestine, mettra fin aux dilemmes sans pour autant éteindre « cette tristesse majestueuse » qui, comme le

dit l'auteur dans son introduction, « fait tout le bonheur de la tragédie »...

Samedi 17 mai 2014

« Un fil à la patte » de Georges Feydeau

Star Théâtre / Cie Isabelle Starkier - Mise en scène : Isabelle Starkier 20h30 - Théâtre



Comment se débarrasser d'une maîtresse lorsqu'on prévoit de se marier le jour même avec une riche héritière ? Voici ce à quoi s'emploie Bois d'Enghien, amant de Lucette Gautier, chan-

teuse de café-concert, artiste réclamée par la baronne Duverger pour la signature du contrat de mariage de sa fille avec... Bois d'Enghien luimême.

La pièce met en jeu autour de Bois d'Enghien une dizaine d'individus qui gravitent dans la dépendance des autres.

La compagnie a choisi de mener ce ballet de têtes dans notre société contemporaine où l'individualisme vire à l'hystérie égotiste. Derrière le rire, il y a la rage. Et une galerie de portraits d'une modernité étonnante : les parvenus se bousculent et marchent sur les humiliés et les dépressifs qui eux-mêmes se vengent sur les domestiques et les ratés...

■ 8 au 12 avril

Printemps des Philosophes 2014

En continuité avec le programme de l'année 2013 consacré à la Servitude Volontaire, nous aimerions, cette année, reprendre et approfondir la question du travail. Si aujourd'hui, le travail occupe une place centrale dans nos vies, nous verrons qu'il n'en a pas toujours été ainsi et que cette réalité historiquement déterminée a inspiré d'éminents philosophes.

(Programme détaillé disponible fin janvier.)

■ Samedi 12 avril 2014

Des Travaux et des jours de Michel Vinaver

Cie Italique - Metteur en scène : Valérie Grail 20h30 - Théâtre



Anne, Nicole et Yvette répondent aux réclamations des utilisateurs, Guillermo contrôle les appareils retournés pour réparations, Jaudouard supervise. A eux cinq, ils composent le Service Après-Vente de la société Cosson, entreprise

familiale de renommée internationale, spécialisée dans la fabrication de moulins à café.

Nous sommes en 1977, la « maison » Cosson est rachetée par le Groupe Beaumoulin et le destin de chacun bascule avec celui de l'entreprise.

Véritable bijou de poésie et de drôlerie, cette pièce lumineuse, qui n'est pas née de la dernière crise, explore le territoire amoureux qui se constitue entre l'entreprise, ses employés et ses clients. Elle nous révèle les origines d'une déshumanisation qui s'annonce fatalement, dans le joyeux optimisme du début des années 80.



3^{ème} Biennale de l'Aquarelle

La deuxième édition de la Biennale de l'Aquarelle a été un grand succès tant au niveau de la qualité des artistes exposants que de la fréquentation du public. La Ville de Ribeauvillé organisera exceptionnellement la prochaine édition de cette manifestation en 2014.



En effet, devant l'intérêt manifesté par des artistes prêts à venir de loin pour exposer leur travail dans notre ville, la décision a été prise de déployer désormais la Biennale de l'Aquarelle de Ribeauvillé sur les années paires.

Cela permettra aux artistes qui ne peuvent se libérer les années impaires parce qu'ils participent aux biennales très réputées de Brioude (43) ou Namur en Belgique d'être présents à Ribeauvillé s'ils le souhaitent.

En 2014. la manifestation aura lieu du 3 au 6 iuillet.

Si vous souhaitez y participer, faites-nous parvenir vos coordonnées à la Mairie de Ri-



beauvillé et nous vous enverrons un bulletin de candidature.

Dimanche 6 iuillet 2014 : **Ouvrez vos cours et vos jardins!**

Nous faisons également appel à ceux qui voudraient ouvrir les portes de leur propriété pour accueillir les peintres pour la journée de peinture dans la ville qui aura lieu le dimanche 6 juillet 2014. D'avance un grand merci.

1er trimestre 2014 Gendarmerie/info cambriolage Salle du Théâtre - 18h30 - voir p 21

Jusqu'au 5 janvier

« Des tables de fête signées BEAUVILLE » Cave de Ribeauvillé -Salle Emile Traber 8h -12h / 14h -18h (L au V) 10h -12h30 / 14h30 – 19h30 (S,D) Fermé les 25/26.12.2012 et 01.01.2014

DÉCEMBRE

22 décembre Audition de Noël de la VOGESIA Voir p 8

29 décembre Concert des Soeurs Umbdenstock Eglise St Grégoire - 17h

5 janvier Fête de Noël des personnes âgées Le Parc - 12h

8 janvier « Les Histoires du mercredi » Bibliothèque Municipale - 16h

11 ianvier **Concert Rock Symphonique**

Le Parc - 20h30 18 janvier

« Christophe Colomb » Comédie musicale Le Parc - voir p 16

23 janvier Don du sang

Salle du Théâtre - 15h30 à 19h30

26 janvier Concert d'Ubuntu Gospel Le Parc - horaire à venir

FEVRIER

1, 2, 7, 8 février «Micmac im erschta Stock» comédie en 3 actes de Gérard SCHIEB. Billets en pré-vente à la librairie HOERDT (Tél. 03 89 73 64 70) à partir du 21.01.2013. Le Parc - 20h30 (14h30 le 2.02)

5 février « Les Histoires du mercredi » Bibliothèque Municipale - 16h

Carnaval des enfants (Interludes)

Place de la République - 15h 16 février 14° Bourse d'Echanges Multi

collections de l'Amicale du personnel de l'Hôpital de Ribeauvillé 50 exposants – petite restauration – entrée 2,50 € (- de 16 ans gratuit) Infos : 03 89 73 74 53 Yvette

Baltenweck Le Parc - 9h à 16h

16 février

« Le Motet » Ens. Vocal de Mulhouse Concert de polyphonies allemandes (Bach, Mendelssohn)

Eglise du Couvent - 17h Entrée libre - plateau

20 février Rencontre autour de la mémoire Salle du Théâtre - voir p 15

21 février « HHhH » Le Parc - 20h30

26 au 27 février

Création d'un Kamishibai Bibliothèque Municipale - 14h30

Soirées Maisons Fleuries Le Parc - 19h

MARS

« Les Histoires du mercredi » Bibliothèque Municipale - 16h

6 mars Goûter de Printemps des Aînés Voir p 6

14 mars « Bérénice » Le Parc - voir p 16

22 mars La VOGESIA en concert

Le Parc - 20h30

22 mars Rourse aux vêtements

Salle du Théâtre - 9h à 12h

23 mars Elections Municipales – 1er Tour

27 mars

Salle du Théâtre - 15h30 à 19h30

Portes Ouvertes à l'Institution Ste Marie 9h à 13h

29 au 30 mars 24h de la Percussion

Le Parc - 16h à 16h

30 mars Elections Municipales - 2º Tour

AVRIL

5 avril **Ensemble vocal Hemiole**

Oeuvres de C. Gounod pour chœur et orgue. Entrée libre. Plateau au profit d'un orphelinat au Cambodge

Eglise du Couvent - 20h

4, 5 et 6 avril **Opération Haut-Rhin Propre**

9 au 12 avril 13° Printemps des Philosophes

Le Parc - voir p 16

15° Marché de Printemps Paysan Place de l'Hôtel de Ville - 10h à 18h

« Metropolis » en V.O. (sous-titrée en français) Ciné-concert du film de Fritz Lang par le Rotary Club de Ribeauvillé

3 mai Soirée Electrium

Apéro Mix dans le Jardin de Ville - 18h à 21h

Nuit électronique au Parc - 21h

7 mai

« Les Histoires du mercredi » Bibliothèque Municipale - 16h

Fête Paroissiale Protestante 12 mai

Marche gourmande du Rotary Club Départ Hunawihr

17 mai « Un fil à la patte » Le Parc - voir p 16

22 mai Don du sang

Salle du Théâtre - 15h30 à 19h30

25 mai

10° Rallve des Grands Crus

Départ Cave Vinicole

31 mai

Concert du Groupement des Harmonies du Pays de Ribeauvillé Le Parc - 20h

JUIN

1^{er} juin

27° Tour du Massif du Taennchel et 21° Tour des Châteaux

Jardin de Ville - 9h à 16h

2 juin Piscine Carola

Ouverture de la saison 2014

4 iuin

« Les Histoires du mercredi » Bibliothèque Municipale - 16h

14 iuin

« Maux de corps, Corps en mots » Théâtre par la Cie Tallipot Le Parc - 20h

JUILLET

3 au 6 juillet Biennale de l'Aquarelle voir ci-dessus

Les services techniques de la Ville de Ribeauvillé

Jadis les services techniques de la Ville étaient implantés dans les anciens locaux de la saboterie Fuhrer, sise route de Guémar. Mais les ateliers vétustes et peu fonctionnels ne répondaient plus aux besoins sans cesse croissants des services attendus par la population. En 1988 la ville acquiert les bâtiments de l'entreprise Alsace-Color située 19, rue de l'Abattoir. Depuis ce transfert les bâtiments ont été constamment rénovés, agrandis et adaptés aux différentes missions dévolues à nos services municipaux.



Les missions prioritaires des services techniques

La direction des services techniques de la commune regroupe l'ensemble des ressources humaines et matérielles permettant

- · Maintenir en bon état de fonctionnement le patrimoine bâti et non bâti de la ville.
- · Assurer au quotidien la distribution d'une eau de qualité, au service de tous les concitoyens et de toutes les institutions présentes en ville.
- Créer les conditions favorables au bien-vivre dans la cité, au travers des multiples animations qui ponctuent l'année.

- Assurer la salubrité publique par le nettoyage des rues ou des toutounettes, la vidange des
- Entretenir et fleurir les espaces publics.
- · Elaborer et mettre en œuvre le projet d'aménagement urbain.

Travaux en régie et/ou externalisés

L'équipe technique est multi-professionnelle. Elle recouvre de nombreux corps de métiers qui assurent l'entretien courant de notre patrimoine communautaire. Sans être exhaustif on peut citer : jardinier, menuisier, peintre, électricien, plombier, terrassier, chauffagiste, mécanicien... La plupart de nos techniciens sont polyvalents et peuvent intervenir sans délais pour des prestations nécessitant une réactivité ou une action pérenne. Nos services fonctionnent toute l'année, y compris les jours fériés au moyen d'une procédure d'astreinte.

Mais depuis quelques années la municipalité a décidé d'externaliser certaines missions. Les travaux lourds et programmables, ou qui demandent des compétences particulières, sont confiés à des entreprises extérieures. Ces prestations concernent principalement la voirie, l'assainissement, l'élagage ou le curage des siphons.

Le nettoyage des rues est assuré conjointement par une petite équipe d'agents (tout le monde connaît Florimont, Christian, Adrien et son cheval Tatya) et par une entreprise spécialisée qui intervient chaque début du mois avec des moyens mécanisés.

Le personnel

Les services techniques comprennent 24 agents titulaires, complétés, en saison estivale, par une dizaine de saisonniers.

















Ils sont placés sous la responsabilité directe de l'adjoint Louis Grimbichler et de Jacky Fuhrmann, qui en assurent la responsabilité administrative et technique. Ils sont les garants de la bonne marche des différents services. Ces deux hommes de terrain ne se contentent pas de gérer les services mais interviennent directement sur les différents chantiers et partagent les tâches au quotidien de nos agents.

Patrick Leboube est chargé de programmer, suivre et contrôler les travaux externalisés.

Le service d'un agent municipal est de 1 500 heures par an. L'ensemble de leurs missions est suivi au moyen d'un logiciel, dénommé Pivoine. Cela permet à la municipalité de connaître avec précision le volume horaire dédié aux différentes tâches assignées.

Quelques exemples de missions réalisées par les services techniques

Nos équipes techniques rendent d'éminents services à la population de Ribeauvillé. On peut citer quelques exemples, mais sans être exhaustif.

Grâce à notre équipe de jardiniers, la ville a pu conserver ses quatre étoiles, une référence au niveau national. 9 500 heures par an sont ainsi consacrées à cette mission.

Deux agents s'occupent presque à temps plein de la surveillance et de l'entretien des réseaux d'eau, depuis les sources jusqu'à la station d'épuration. Ces multiples tâches occupent 2 200 heures par an. Grâce à leur diligence et leur compétence, nous distribuons une eau d'une grande qualité, que bien des communes nous envient.

Les équipes techniques constituent la colonne vertébrale de toutes nos manifestations festives qui contribuent tant à la renommée de notre cité. La mise en place de toutes les infrastructures matérielles mobilisent nos agents pour un volume horaire avoisinant les 5 000 heures par an. Elles travaillent en amont et en aval de toutes nos fêtes afin d'assurer un maximum de sécurité et dégager les organisateurs de toutes les contraintes matérielles et logistiques.

Nombre de nos agents ayant des compétences transversales interviennent tout au long de l'année pour entretenir nos bâtiments publics (écoles, mairie, WC publics, campings, maison Jeanne d'Arc, bibliothèque, piscine Carola...) Ces hommes de l'ombre agissent avec discrétion mais efficacité pour maintenir un accueil sécurisé et convivial pour tous les habitants, les associations ou les visiteurs, dans nos infrastructures. Ces personnels consacrent 7 000 heures par an à l'entretien de notre patrimoine.

L'état de nos chemins vicinaux ou forestiers fait pâlir d'envie les communes voisines. La ville se donne les moyens techniques pour entretenir ces voies qui sont autant utilisées par les professionnels que par les touristes. Tout au long de l'année Michel Obrecht, avec la mini-pelle, nivelle, répare, cure, fauche, débroussaille, aménage la voirie rurale en collaboration avec notre garde champêtre Daniel Muller.

Dans les locaux de nos services techniques plusieurs personnes œuvrent dans la discrétion sans pour autant que leurs tâches soient subalternes. Christian Burghart, mécanicien, entretient tout au long de l'année une flotte d'une trentaine de véhicules, sans compter le petit matériel nécessaire aux travaux quotidiens (tondeuses, tronçonneuses, débrousailleuses...)

René Coutret est le gestionnaire de tout l'équipement matériel. Un bon ouvrier n'est rien s'il n'a pas d'outils performants et bien entretenus.

Et puis il y a Isabelle Obrecht, la seule femme dans le service. Elle assume avec tact mais fermeté les délicates missions d'accueil, de gestion du courrier et des réclamations. Elle s'occupe également de la gestion administrative du Service Eau et Assainissement.

L'équipe technique est un maillon incontournable de la bonne marche des affaires municipales. Nos agents mettent toute leur énergie et leur compétence au service de la collectivité. Ils garantissent un cadre de vie agréable et fonctionnel à tous nos concitoyens. L'équipe municipale leur adresse les plus vifs remerciements pour leur engagement au quotidien, leur dévouement et leur professionnalisme.

Ville de Ribeauvillé / Services Techniques (voirie, eau et assainissement, espaces verts)

19, rue de l'Abattoir

Accueil du lundi au vendredi : 7h15 à 11h45 - 13h30 à 16h30

Tél. 03 89 73 20 08 – Fax 03 89 73 30 27 Courriel : st.ribeauville.iw@orange.fr Site Internet : www.ribeauville.net



Vie pratique



Fourrière automobile : comment ça marche?

La Ville de Ribeauvillé est régulièrement confrontée au problème de véhicules occupant illégalement le domaine public (véhicules abandonnés par exemple). Les voies « amiables » de déplacement du véhicule sont bien évidemment privilégiées. Elles permettent dans la grande majorité des cas de régler le problème. Néanmoins, il subsiste des cas qui nécessitent un placement en fourrière en application des dispositions du Code de la Route.



Un service confié à un professionnel agréé

Compte tenu des infrastructures nécessaires à l'exercice de cette mission et des contraintes liées au fonctionnement d'un tel service (agrément de la fourrière, restitution du véhicule, gardiennage du site 24h/24 365 jours par an, gestion des véhicules non restitués...) le Conseil Municipal, par délibération en date du 6 juin dernier, a fait le choix de confier ce service par le biais d'une délégation de service public à un professionnel qualifié et agréé par la Préfecture. La durée de la nouvelle convention signée entre la Ville et Hitenfinck Automobiles Services de Kaysersberg a été fixée à 5 ans.

Les cas susceptibles de conduire à une mise en fourrière

- Véhicules en stationnement pendant une durée supérieure à 7 jours consécutifs en un même point de la voie publique
- Véhicules en stationnement dangereux, gênant ou constituant une entrave à la circulation
- Véhicules contrevenant aux arrêtés municipaux relatifs à la circulation et au stationnement (Pfifferdaj, marché hebdomadaire, 14 juillet, Marché de Noël...)
- Véhicules épaves, accidentés ou abandonnés sur le domaine public et ses dépendances

Comment récupérer son véhicule?

Sur simple appel téléphonique au 03 89 78 23 08, le contrevenant pourra récupérer son véhicule, après paiement d'une

Quelques tarifs

Voiture particulière

enlèvement : 115,10 € garde journalière : 6,10 €

Cyclomoteur

enlèvement : 45,70 € garde journalière : 3 €

redevance et l'obtention d'une mainlevée, du lundi au vendredi inclus, de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30.

Si le véhicule n'est pas retiré dans les délais réglementaires, il est remis au service des Domaines ou détruit, après expertise préalable.



Vignettes de stationnement : pensez à les renouveler!

A compter du 1er janvier 2014 l'actuelle vignette beige ne sera plus

Réservée aux habitants du centre historique, la nouvelle vignette de couleur bleue permet d'y stationner sans limitation de durée aux emplacements prévus à cet effet. Pour favoriser la rotation des véhicules cette vignette ne permet pas de stationner sur les

parkings payants ni dans la Grand'Rue (depuis l'Office du Tourisme jusqu'à la place de la Sinne).

Limitée à 2 par famille, elle est gratuite et disponible au Bureau d'Accueil de la Mairie et au Poste de Police sur présentation de la carte grise des véhicules et d'un justificatif de domicile.



à conserver



Face aux vols

les règles d'or pour protéger vos biens

Une réunion publique d'information organisée par la Brigade de Gendarmerie de Ribeauvillé se tiendra au cours du 1er trimestre 2014 dans la Salle du Théâtre (derrière la Mairie). La date exacte sera annoncée par voie de presse et sur le site Internet de la Ville. En 2013, plus d'une cinquantaine de faits de cambriolage ont été relevés dans la circonscription, Ribeauvillé étant la commune la plus touchée. En rendant plus difficile le vol, non seulement on le prévient, mais on oblige aussi son auteur à recourir à des movens matériels ou humains susceptibles d'orienter l'enquête des gendarmes.

LA SECURITE C'EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Automobilistes

Verrouillez systématiquement les portières et le coffre de votre véhicule, même si vous ne vous éloignez que quelques instants. Conservez les clés de contact sur vous et bloquez la direction. Ne tentez pas les voleurs en laissant des sacs, des portefeuilles ou des objets de valeur (GPS, caméscopes, téléphones...) apparents dans l'habitacle.

Coordonnées à conserver

- Victime d'un cambriolage : composez le : 17 ou le 112
- Opposition carte bancaire : 0 892 705 705
- Opposition chéquier : 0 892 68 32 08
- Téléphones portables volés : SFR: 10 23
- Orange: 0 800 100 740
- Bouygues Telecom : 0 825 005 700
- Gendarmerie de Ribeauvillé :
- 17 ou 03 89 73 60 70 Police Municipale de Ribeauvillé :
- 03 89 73 20 09



Cyclistes

Si vous devez laisser votre vélo sans surveillance, utilisez un antivol efficace.

Domicile

Lorsque vous prenez possession d'un nouvel appartement ou d'une maison, pensez à changer les serrures. N'inscrivez pas vos nom et adresse sur votre trousseau de clés. Equipez votre porte d'un système de fermeture fiable. d'un viseur optique, d'un entrebâilleur. Même lorsque vous êtes chez vous, fermez les accès à clés (notamment la nuit). Une fenêtre en position oscillo-battante est une fenêtre ouverte. Méfiez-vous des démarcheurs et quémandeurs qui sous différents prétextes chercheraient à s'introduire chez vous. Avant de laisser quelqu'un pénétrer dans votre domicile, assurez-vous de son identité en utilisant l'interphone, le judas ou l'entrebâilleur de porte. Même si des cartes professionnelles vous sont présentées, appelez la société dont vos interlocuteurs se réclament. Ne laissez jamais une personne inconnue seule dans une pièce de votre domicile. Placez en lieu sûr et éloigné des accès, vos bijoux, cartes de crédit, sacs à main, clés de voiture et ne laissez pas d'objets de valeur qui soient visibles à travers les fenêtres.

En cas d'absence

Ne cachez pas vos clés sous le paillasson, sous un pot de fleur... mais conservez-les toujours sur vous. Ne laissez pas de mot sur votre porte mentionnant votre absence. Ne laissez pas de message d'absence sur la messagerie téléphonique. Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou sur une autre ligne.

Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte à lettres débordant de plis révèle une longue

Que faire après un vol ou un cambriolage '

Surtout ne touchez à rien et prévenez immédiatement la gendarmerie en composant le 17. Protégez les traces et indices à l'intérieur comme à l'extérieur. Ne touchez à aucun objet, porte ou fenêtre et interdisez l'accès des lieux à toute personne. Si les cambrioleurs sont encore sur place, ne prenez pas de risques inconsidérés : privilégiez le recueil d'éléments d'identification (type de véhicule, langage, stature,

Faites opposition auprès de votre banque, pour vos chéquiers et cartes de crédits dérobés. Déclarez le vol à votre assureur. Et surtout, déposez plainte : cela permet aux cellules cambriolages implantées dans chaque département de faire des recoupements et ainsi d'appréhender les malfaiteurs. En effet, ces unités se déplacent pour relever les traces et indices.

absence. Votre domicile doit paraître habité : demandez que l'on ouvre régulièrement les volets le matin. Créez l'illusion d'une présence, à l'aide d'un programmateur pour la lumière, la télévision...

Vigilance

A toute heure du jour ou de la nuit, n'hésitez pas à signaler immédiatement aux gendarmes les comportements qui vous paraîtraient suspects en composant le 17 sur votre téléphone. Si vous êtes témoin d'un vol ou de manœuvres de repérage, relevez et notez un maximum de renseignements (numéro d'immatriculation, marque et type du véhicule, signalement et tenue vestimentaire des auteurs...). Un renseignement même anodin peut être utile aux enquêteurs.

Objets de valeur

Faites des photographies de vos objets de valeur, relevez les numéros de série. En cas de vol, elles pourront être exploitées par les enquêteurs et vous permettront de justifier de votre préjudice auprès de votre compagnie d'assurance.

Carte bancaire

Conservez votre sac à main ou votre portefeuille avec vous. Le code de votre carte bancaire est un code secret, ne le conservez pas dans votre sac ou dans votre portefeuille.

Opération «Tranquillité /acances» : c'est toute

Vous vous absentez pour quelques jours ou quelques semaines ? N'hésitez pas à signalez votre absence à la Police Municipale au moins 7 jours à l'avance. Une surveillance discrète sera exercée lors des patrouilles. Un formulaire spécial est disponible à l'accueil de la Mairie ou au poste de Police.

Renseignements: Tél. 03 89 73 20 09.

Conseil Municipal des Enfants



Acte 13

Les élections



à l'Ecole Ste Marie



... à l'Ecole Spaeth

Quelques projets des candidats élus :

- Faire découvrir notre ville aux enfants d'ici et d'ailleurs par un jeu de piste sur le patrimoine historique distribué à l'Office de Tourisme ;
- Mettre des arbres et des plantes dans la cour des écoles : par exemple planter un potager ;
- Mettre des caméras de surveillance au skateparc à cause des dégradations et des bouteilles cassées :
- Continuer les pistes cyclables ;
- Dire aux adultes de ne pas venir à l'école en voiture et créer plus de pédibus : comme ça on sera plus nombreux à venir à l'école à pied. C'est ECOLOGIQUE et ECONOMIQUE !!!
- Faire une action contre les mégots de cigarettes au sol:
- Rajouter des jeux dans le Parc St Grégoire ;
- Réaliser des mangeoires pour les oiseaux
- avec les résidants de la Maison de Retraite et les installer dans leur parc. Ainsi les papys et les mamies pourront chaque jour les regarnir de graines et avoir le plaisir de voir voler les petits
- Mettre des abris au-dessus des bancs pour être protégé de la
- Rajouter une ludothèque à la Bibliothèque Municipale;
- Pour la propreté de la ville, installer plus d'endroits pour les besoins des animaux.

Sortie au Linge

Nous, les jeunes conseillers municipaux de Ribeauvillé, nous sommes toujours présents aux commémorations du 11 Novembre. La guerre 14-18 est une guerre lointaine pour nous. Afin de nous faire comprendre cette page de l'histoire, la Ville de Ribeauvillé organise chaque année un déplacement soit au Linge soit à Verdun. Ainsi à la fin des deux années de mandat nous aurons visité ces deux sites. Cette année, Mme Vassal, professeur d'histoire au Collège les Ménétriers, a partagé avec nous ses compétences d'historienne. A la différence de Verdun, les tranchées existent encore. Nous avons pu imaginer la montée des troupes françaises à l'assaut des tranchées allemandes construites en dur. Les croix présentes sur le site nous ont aussi beaucoup touchés : c'était impressionnant !



Composition du Conseil Municipal des Enfants pour l'année scolaire 2013/2014

Les 13 conseillers él<u>us</u> les 11 et 14 octobre 2013 1ère année de mandat

Ecole Primaire René Spaeth

Robin CHIFFAUT Gaspard CULLI Kiera FUHRMANN Louis GALEA Lina HERTZOG Pierre LEMAîTRE Gabin LEPAGE Anthony MAHDI Eva POINSIGNON Chiara SCHAETZEL

Ecole Primaire Ste Marie Emilie CHAPELLE Clément SCHEIDECKER

Lucie SCHLOTTER

Les 13 conseillers élus les 17 et 19 octobre 2012 2ème année de mandat

Ecole Primaire René Spaeth

Lilian ASSEREMOU Ben CHRIST Paloma FLAYEUX Marie FRUH Gaston KUGLER Basile LAHOUAOUI Marie SCOPEL Mélanie SILVA **Enzo WALTER** Timothée WIRCKEL Lou-Anne WOTLING

Ecole Primaire Ste Marie Jade DEMIR Margot TREIBER











Entreprise générale Bâtiment Travaux Publics Restauration Monuments Historiques Taille de Pierres Promotion Immobilière

162, rue du Ladhof - BP 21619 - **68016 COLMAR cédex** Tél. 03 89 20 81 10 - Fax 03 89 20 42 59

LECLERC TOUJOURS LE MOINS CHER



LECLERC RIBEAUVILLÉ TÉL: 03.89.73.27.40

BALNÉO

Journée à l'espace Balnéo * (1)

Profitez des plaisirs de la Balnéo du Resort Barrière Ribeauvillé, avec un accès aux bassins intérieurs et extérieurs, au Hammam, au Sauna et au Solarium, ainsi qu'à l'espace de détente et de restauration "le Belvédère"

Valable pour 1 personne : **22 €**

Journée en Duo à l'espace Balnéo*(1)

Profitez à deux des plaisirs de la Balnéo du Resort Barrière Ribeauvillé, avec un accès aux bassins intérieurs et extérieurs, au Hammam, au Sauna et au Solarium, ainsi qu'à l'espace de détente et de restauration "le Belvédère".

Valable pour 2 personnes : **44 €**

Accès 2 h à l'espace Balnéo* & Soin(1)

Profitez des plaisirs de la Balnéo du Resort Barrière Ribeauvillé, avec un accès aux bassins intérieurs et extérieurs, au hammam, au sauna et au solarium, ainsi que d'un soin "Détente et Relaxation" de 35 mn dans notre Spa.

Valable pour 1 personne : **65 €**

HÔTEL

Séjour Hôtel & Balnéo⁽¹⁾

- 1 nuit en chambre double "classique" avec petits-déjeuners
- 2 accès à l'espace Balnéo*

Valable pour 2 personnes : 247 €

Week-end Plaisirs & Découverte (1)

- 1 nuit en chambre double "classique" avec petits-déjeuners
- 1 dîner au restaurant pour deux personnes (Hors boissons) avec une coupe de Crémant d'Alsace en apéritif
- 2 accès à l'espace Balnéo*
- 10 € de jetons par personne, valables au Casino Barrière Ribeauvillé**

Valable pour 2 personnes : **345** €

(1) NOUVEAU! Achetez vos bons cadeaux sur internet: www.ribeauville-barriere.secretbox.fr

CASINO

Offre de bienvenue Découverte

- 2 coupes de champagne
- 4,50 € de jetons, valables au Casino Barrière Ribeauvillé**

Valable pour 1 personne : 20 €

Offre de bienvenue Night Single

- 1 coupe de champagne
- 1 menu avec boissons à choisir sur la carte Casinight.
- 15 € de jetons, valables au Casino Barrière Ribeauvillé**

Valable pour 1 personne : **59 €**

Offre de bienvenue Duo

- 2 coupes de champagne
- · 2 menus avec boissons à choisir sur la carte Casinight.
- 10 € de jetons par personne, valables au Casino Barrière Ribeauvillé**

Valable pour 2 personnes : 108 €

Bon cadeau Spectacle

• 1 billet de concert valable pour 1 personne

LES STENTORS Samedi 8 février 2014 45 €

AXEL BAUER Jeudi 20 mars 2014 27 €

HÔTEL - BALNÉO & SPA - CASINO - RESTAURANT - MUSIC BAR

Renseignements et réservations :

03 89 73 43 43 (Casino) • 03 89 73 43 44 (Hôtel) • 03 89 73 43 45 (Balnéo)

www.resort-ribeauville.com

*L'accès à l'espace Bainéo est ouvert aux enfants de plus de 1,50 m accompagnés d'un adulte. Pour des raisons d'hygiène, l'accès au Hammam et au Sauna se fait sans maillot de bain. Des paravents sont prévus à cet effet dans cet espace. Pensez à vous munir d'une serviette. L'accès à l'espace Balnéo se fait muni d'un maillot de bain (SHORT DE BAIN INTERDIT), d'une serviette ou d'un peignoir, d'une paire de mules en plastique. - ** Accès aux salles de jeux réservé aux personnes majeures, non interdites de jeux et sur présentation d'une pièce d'identité val

LES STENTORS

BONS CADEAUX

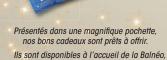
Offrez du asr

Pour trouver le cadeau original qui fait toujours plaisir... choisissez parmi les offres Bons Cadeaux du Resort Barrière Ribeauvillé.









à la réception de l'hôtel et à l'accueil du casino.



Resort Barrière

Hôtel - Balnéo - Casino Ribeauvillé